



# Traductions audio et écrites d'albums

publié le 05/02/2024 - mis à jour le 21/05/2025

Traduction audio et écrites sur ce site du CASNAV de Strasbourg :

<https://pedagogie.ac-strasbourg.fr/...>

L'album "Petit Ours Brun a une amie" en 9 langues grâce à un QRcode (en pièce jointe à cet article l'histoire + l'exploitation pédagogique).

Cette histoire a été commandée spécialement par le magazine Pomme d'api à l'occasion des 50 ans de Petit Ours Brun, en partenariat avec l'association Dulala.

## Documents joints

 [bayardjeunesse-dulala-livre-petit-ours-brun-a-une-nouvelle-amie](#) (PDF de 17.7 Mo)

 [bayardjeunesse-dulala-livret-pedagogique-petit-ours-brun-parle-a-tous-les-enfants](#) (PDF de 5.8 Mo)



**Académie  
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.